

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 December 2006
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря, представленный
во исполнение пункта 30 резолюции 1546 (2004)****I. Введение**

1. В пункте 30 резолюции 1546 (2004) Совет Безопасности обратился к Генеральному секретарю с просьбой ежеквартально представлять Совету доклады о выполнении обязательств Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Настоящий доклад является десятым докладом, представляемым во исполнение этой резолюции.

2. В докладе приводится обновленная информация о деятельности Организации Объединенных Наций в Ираке со времени представления последнего доклада (S/2006/706) от 1 сентября 2006 года. В нем содержится краткое изложение основных политических событий в рассматриваемый период, особенно в отношении усилий правительства Ирака по содействию национальному примирению и укреплению безопасности на всей территории страны, а также региональных и международных событий, связанных с Ираком. Кроме того, в докладе приводятся обновленные сведения о деятельности моего Специального представителя по Ираку Ашрафа Джехангира Кази и МООНСИ, а также оценка обстановки в плане безопасности и обновленная информация, касающаяся оперативной обстановки и вопросов безопасности.

II. Краткое изложение основных событий в Ираке**A. Политические события**

3. Рассматриваемый период был отмечен резким всплеском насилия, порожденного междоусобицей, активности повстанцев и террористов, совершавших свои нападения, а также преступной деятельности, в результате чего число жертв среди гражданского населения побilo все рекорды. Во многих частях страны все больше иракцев становятся жертвами растущего насилия и нестабильности.

4. Предпринимавшиеся правительством Ирака и многонациональными силами совместные усилия по пресечению роста насилия в рамках плана обеспечения безопасности Багдада имели, как представляется, весьма ограниченный успех. В числе некоторых из дополнительных мер безопасности, принимавшихся в целях стабилизации обстановки в столице, были установление контро-



ля за въездом и выездом из Багдада, продление комендантского часа и оцепление всех домов подряд и проведение в них обысков. Несмотря на эти усилия, во многих районах Багдада и других частях страны деятельность повстанцев и боевиков до сих пор не удалось взять под контроль. Самые серьезные из последних инцидентов, такие, как массовое похищение порядка 100 сотрудников и посетителей министерства высшего образования в Багдаде и гнусные террористические нападения, совершенные 23 ноября в Садр-Сити, в результате чего свыше 200 человек были убиты и десятки ранены, усилили растущую озабоченность общественности способностью правительства контролировать обстановку в плане безопасности.

5. Целый ряд различных инициатив по обеспечению национального примирения, предпринимавшихся как в самом Ираке, так и за его пределами, как представляется, не оказал существенного влияния на масштабы и характер насилия в стране. Появление большого количества инициатив привело к тому, что как в самом Ираке, так и за его пределами растет скептицизм по поводу их жизнеспособности. Кроме того, правительство не в состоянии подкрепить свои инициативы в сфере безопасности осуществлением проектов, направленных на совершенствование системы оказания основных услуг, обеспечение работой и восстановление объектов социально-экономической инфраструктуры. Помимо всего прочего, ограниченность организационного потенциала помешала правительству обеспечить исполнение бюджета на 2006 год.

6. В течение рассматриваемого периода Совет представителей, который после летнего перерыва вновь собрался на свои заседания 5 сентября 2006 года, завершил учреждение 24 парламентских комитетов и рассмотрел несколько законопроектов, включая некоторые ключевые законопроекты, связанные с осуществлением Конституции. Действуя через эти комитеты, Совет принял ряд законов, в том числе закон об импорте нефтепродуктов и их розничной торговле; поправки к уголовному кодексу; поправки к закону о прокуратуре 1979 года; и закон о национальных инвестициях. На политическом и техническом уровнях продолжается обсуждение законопроекта об углеводородных ресурсах страны.

7. 12 сентября 2006 года группа парламентариев из блока сторонников ас-Садра, входящего в шиитскую коалицию Объединенный иракский альянс, и из суннитских политических партий обратились с призывом установить график вывода многонациональных сил. В результате Комитет по обороне Совета представителей провел обсуждение по вопросу о статусе многонациональных сил.

8. 25 сентября 2006 года Совет представителей учредил Комитет по пересмотру Конституции в составе 27 членов, которые пропорционально представляют партии, заседающие в Совете. 15 ноября 2006 года после затянувшихся прений по вопросу о его председателе Комитет по пересмотру Конституции провел свое первое официальное заседание и избрал председателем шейха Хумама Хамуди (Объединенный иракский альянс), а заместителями председателя — г-на Айяда ас-Саммарайе («Фронт согласия») и г-на Фуада Массума (Альянс Курдистана). Комитет принял решение о том, что руководство Комитета будет принимать свои решения консенсусом.

9. 8 октября 2006 года Совет представителей еще на 30 дней продлил чрезвычайное положение, введенное с ноября 2004 года на всей территории страны, за исключением Курдистанского региона.

10. 11 октября 2006 года Совет представителей принял закон об образовании регионов. Работа над составлением этого закона шла трудно. Некоторые суннитские политические партии, ведомые Фронтом согласия, к которому присоединились Партия добродетели, сторонники ас-Садра и некоторые независимые депутаты, доказывали, что этот закон следует вводить в действие лишь после завершения процесса пересмотра Конституции. Объединенный иракский альянс и Альянс Курдистана призывали ввести его в действие до истечения установленного в Конституции шестимесячного крайнего срока. В конечном счете этот законопроект был поставлен на голосование в результате достигнутого 24 сентября компромиссного «пакетного» соглашения, в соответствии с которым принятый закон не будет осуществляться в течение полутора лет, а Комитету по пересмотру Конституции на завершение его работы отводится один год. Несмотря на этот компромисс, закон был принят с крайне незначительным перевесом из-за того, что ряд парламентариев бойкотировали голосование в Совете представителей.

11. 25 октября 2006 года после разногласий, связанных с операцией по обеспечению безопасности в Садр-Сити, правительство Ирака и многонациональные силы объявили о создании совместного координационного комитета. На этот комитет, в состав которого вошли иракский советник по национальной безопасности, министры обороны и внутренних дел Ирака, командующий многонациональными силами и посол Соединенных Штатов в Ираке, была возложена задача ускорения процесса подготовки иракских сил безопасности и передачи правительству Ирака ответственности за обеспечение безопасности, включая командование и управление иракскими силами.

12. В письме от 11 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/888) премьер-министр аль-Малики от имени правительства Ирака обратился с просьбой продлить мандат многонациональных сил еще на 12 месяцев. 28 ноября 2006 года Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1723 (2006), в которой мандат многонациональных сил был продлен до 31 декабря 2007 года. Совет постановил также, что этот мандат может быть пересмотрен по просьбе правительства Ирака или не позднее 15 июня 2007 года и что он прекратит действие этого мандата раньше, если правительство Ирака обратится с такой просьбой.

13. В ходе рассматриваемого периода премьер-министр аль-Малики предпринимал усилия по осуществлению предложенного им плана национального примирения. После состоявшейся в августе 2006 года конференции предводителей племен он провел 16 сентября встречу с широким кругом деятелей и институтов гражданского общества. Первоначально запланированная на октябрь конференция с участием политических лидеров несколько раз переносилась.

14. 2 октября премьер-министр аль-Малики объявил о заключенном во время Рамадана соглашении из четырех пунктов, которое было поддержано основными политическими партиями. Ключевым элементом этой договоренности было создание местных комитетов безопасности в составе политических и религиозных деятелей и представителей полиции и армии. Кроме того, премьер-министр стал инициатором установления через своих личных представителей прямых контактов с иракскими оппозиционными группами на территории Ирака, а также в Иордании, Египте и других соседних странах.

15. Предпринимаемые в Ираке инициативы по примирению дополнялись усилиями региональных субъектов. 20 октября 2006 года религиозные лидеры иракских шиитов и суннитов на встрече, созванной под эгидой Организации Исламская конференция, распространили в Мекке заявление, в котором содержался призыв к прекращению кровопролития из-за междоусобиц в Ираке. Политические и религиозные лидеры как в самом Ираке, так и за его пределами приветствовали это соглашение.

16. 1 сентября 2006 года президент иракского Курдистана Масуд Барзани запретил на территории Курдистанского региона вывешивание иракского национального флага и заменил его флагом этого региона. В ответ на это премьер-министр аль-Малики отдал приказ о том, чтобы иракский национальный флаг вывешивался на всей территории страны. Вместе с тем он обратился к парламенту с призывом рассмотреть вопрос об утверждении нового национального флага. Тем временем г-н Барзани, который продолжал отказываться вывешивать нынешний национальный флаг, согласился вывешивать на территории региона иракский флаг, утвержденный в 1958 году. 24 сентября в Национальной ассамблее Курдистана был зачитан проект Конституции иракского Курдистана, вынесенный на всенародное обсуждение, которое будет продолжаться по конец апреля 2007 года.

17. В течение рассматриваемого периода назначенный правительством комитет, который был учрежден в соответствии со статьей 140 Конституции в целях нормализации ситуации в Киркуке, провел пять заседаний и открыл ряд отделений в этом районе. 11 октября 2006 года Совет представителей учредил парламентский комитет по надзору за деятельностью комитета, учрежденного правительством в соответствии со статьей 140.

В. Региональные события

18. В течение рассматриваемого периода премьер-министр аль-Малики и члены его кабинета совершили несколько поездок в соседние с Ираком государства в рамках предпринимаемых правительством усилий по расширению сотрудничества в деле стабилизации обстановки в Ираке. В этом контексте 12 и 13 сентября 2006 года премьер-министр аль-Малики посетил Иран, где он имел встречи с аятоллой Али Хаменеи и президентом Махмудом Ахмадинежадом.

19. 18 сентября 2006 года министры внутренних дел соседних с Ираком стран провели в Джидде, Саудовская Аравия, свою третью встречу. Участники приняли протокол о борьбе с терроризмом, незаконном пересечении границ и организованной преступностью. 21 сентября 2006 года в Нью-Йорке состоялась десятая встреча министров иностранных дел соседних с Ираком стран.

С. Международные события

20. В качестве сопредседателя Международного соглашения с Ираком Организация Объединенных Наций продолжала оказывать правительству Ирака содействие в составлении текста этого соглашения. Организация Объединенных Наций оказала также помощь в организации технических совещаний высокого уровня Подготовительной группы. Кроме того, Организация Объединенных

Наций провела в Центральных учреждениях два совещания в целях расширения международной поддержки этого соглашения, выходящей за рамки Подготовительной группы. В этом контексте 18 сентября 2006 года я созвал в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций встречу высокого уровня для обзора прогресса в деле осуществления резолюции 1546 (2004) Совета Безопасности и в деле разработки Международного соглашения. Эта встреча, в которой приняли участие постоянные члены Совета Безопасности, представители соседних с Ираком стран, основные доноры и представители соответствующих региональных и международных организаций, предоставила возможность оценить прогресс, достигнутый правительством Ирака в политической и экономической областях и в сфере безопасности. Эта встреча позволила также обеспечить мобилизацию более широкой международной поддержки усилий правительства Ирака по осуществлению Соглашения и вовлеченность международного сообщества в этот процесс.

21. 10 сентября 2006 года под сопредседательством первого заместителя Генерального секретаря Марка Мэллока Брауна и заместителя премьер-министра Ирака Бахрама Салеха в Абу-Даби прошло первое заседание высокого уровня Подготовительной группы по Международному соглашению с Ираком. На этом заседании участники приняли Абу-Дабийскую декларацию, в которой члены Подготовительной группы признали необходимость скорейшего завершения разработки Соглашения в рамках широкого совещательного процесса на национальном, региональном и международном уровнях. 31 октября 2006 года под сопредседательством моего Специального представителя по Ираку в Эль-Кувейте прошло второе заседание высокого уровня Подготовительной группы по Соглашению. В центре внимания на этом заседании были вопросы существа, касающиеся текста соглашения и его осуществления. В ходе этого заседания участники признали наличие прогресса в разработке текста соглашения, в частности в том, что касается включения в него политического раздела и раздела, посвященного безопасности, а также представления конкретных базовых показателей и матрицы совместного контроля. Я хотел бы выразить правительствам Кувейта и Объединенных Арабских Эмиратов признательность за организацию двух заседаний высокого уровня Подготовительной группы. Я с нетерпением ожидаю официального начала осуществления Международного соглашения с Ираком. Сейчас идет обсуждение сроков и места проведения заключительной церемонии.

22. 13 ноября 2006 года первый заместитель Генерального секретаря созвал в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций встречу, чтобы информировать все государства-члены о прогрессе в разработке соглашения по итогам заседания высокого уровня Подготовительной группы, состоявшегося в Эль-Кувейте. Эта встреча предоставила также возможность обсудить вопросы оказания правительству Ирака поддержки со стороны, особенно в вопросах облегчения бремени задолженности и новых финансовых взносов.

III. Обновленная информация о деятельности Миссии

A. Политическая деятельность Специального представителя Генерального секретаря

23. В ходе рассматриваемого периода мой Специальный представитель продолжал свои консультации с широким кругом основных лидеров политических групп, гражданского общества, племен и религиозных групп в попытке установить подлинный диалог и решить проблему нестабильной обстановки в плане безопасности. Он часто встречался с ведущими членами иракского правительства, спикером иракского Совета представителей и председателями парламентских комитетов, а также с другими политическими и религиозными лидерами в целях обсуждения законотворческой повестки дня правительства, процесса пересмотра Конституции и других вопросов, имеющих отношение к приоритетам МООНСИ. В ходе своих встреч он ратовал за укрепление правовой и социальной основы страны, заявляя при этом о своей поддержке усилий, направленных на пресечение насилия, которое охватило страну. Он также предпринимал усилия по содействию осуществлению принятого правительством плана национального примирения.

24. 7 сентября 2006 года мой Специальный представитель посетил Амман, где он провел обсуждения с министром иностранных дел Иордании и ответственными должностными лицами правительства Иордании. Он также имел контакты с широким кругом представителей иракских политических и племенных групп, которые в настоящее время базируются в Иордании, в целях обсуждения вопросов национального примирения в Ираке.

25. В качестве координатора по Международному соглашению с Ираком мой Специальный представитель координировал подготовительные мероприятия, связанные с разработкой текста соглашения, с основными иракскими и международными партнерами в Багдаде. 10 сентября и 31 октября 2006 года он участвовал в заседаниях высокого уровня Подготовительной группы в Абу-Даби и Эль-Кувейте. Он также председательствовал на ряде состоявшихся в Багдаде технических и организационных совещаниях, связанных с Международным соглашением.

26. В ходе своей поездки в Нью-Йорк и Вашингтон, округ Колумбия, состоявшейся 12–22 сентября 2006 года, мой Специальный представитель принял участие в работе совещания высокого уровня по Ираку, а также в десятой встрече министров иностранных дел соседних с Ираком стран, которое прошло под председательством Турции в Нью-Йорке. В Вашингтоне, округ Колумбия, мой Специальный представитель провел обсуждения с американским советником по национальной безопасности, а также соответственными должностными лицами государственного департамента Соединенных Штатов.

B. Деятельность по конституционной поддержке

27. В ходе рассматриваемого периода Отделение конституционной поддержки МООНСИ продолжало оказывать Совету представителей свою поддержку в разработке необходимых законов, призванных продвигать дело осуществления Конституции. Отделение конституционной поддержки МООНСИ действовало

также в контакте с ключевыми членами парламента в вопросах, касающихся учреждения Комитета по пересмотру Конституции, а также по соответствующим законодательным вопросам.

28. После учреждения Комитета по пересмотру Конституции Отделение конституционной поддержки, по просьбе спикера Совета представителей, приступило к обсуждению с руководством Комитета вопроса о том, как оно могло бы эффективнее всего оказывать содействие этому процессу, в частности посредством предоставления технической помощи, а также вынесения рекомендаций по вопросам существа и процедуры. Организация Объединенных Наций намерена оказывать значительное содействие процессу пересмотра Конституции, опираясь на передовой опыт, который накоплен в различных частях мира. Если иракские лидеры подойдут к этому процессу, демонстрируя необходимую политическую волю к диалогу и компромиссу, то он может стать одним из важнейших инструментов национального примирения посредством урегулирования принципиальных вопросов (например, федерализм; распределение полномочий и ресурсов).

С. Деятельность по оказанию помощи в проведении выборов

29. До сих пор не принят законопроект об учреждении Независимой высшей избирательной комиссии Ирака в связи с тем, что продолжают обсуждаться вопросы прав и обязанностей избирательных комиссий в мухафазах. В ожидании учреждения Комиссии Независимая избирательная комиссия Ирака функционировала на основании целого ряда одномесячных продлений, срок действия последнего из которых истек 10 ноября, при этом нового продления не было.

30. На протяжении рассматриваемого периода Отделение по оказанию помощи в проведении выборов МООНСИ продолжало взаимодействовать с Советом представителей в вопросах создания правовой основы для учреждения Независимой высшей избирательной комиссии. Оно также выносило рекомендации по связанным с проведением выборов аспектам закона об образовании регионов.

31. Отделение по оказанию помощи в проведении выборов МООНСИ оказывает также содействие процессу передачи полномочий от Независимой избирательной комиссии будущей Независимой высшей избирательной комиссии. Этот процесс связан с выявлением и планированием необходимой инфраструктуры, укомплектованием штатами и обеспечением финансовыми ресурсами, а также с удовлетворением потребностей материально-технического обеспечения и безопасности в связи с учреждением Независимой высшей избирательной комиссии. МООНСИ оказывает также поддержку усилиям по планированию и обновлению списков избирателей в рамках подготовки к будущим выборам.

Д. Реконструкция, развитие и гуманитарная помощь

32. МООНСИ и учреждения, программы и фонды Организации Объединенных Наций продолжали оказывать правительству Ирака содействие путем принятия мер по укреплению потенциала министерств, обеспечению и координации доступа к основным услугам и восстановлению объектов государственной

инфраструктуры. В течение рассматриваемого периода основной упор делался на оказании правительству оперативной поддержки в деле подготовки к заключению Международного соглашения с Ираком.

33. Суть и направленность Международного соглашения повлияли на стратегическое планирование роли Организации Объединенных Наций в Ираке. Страновая группа Организации Объединенных Наций пересмотрела свои подходы и программы, с тем чтобы ее усилия дополняли усилия по подготовке соглашения. В связи с этим применяется двуединая стратегия оказания помощи, в соответствии с которой Организация Объединенных Наций будет и впредь уделять основное внимание оказанию помощи в предоставлении основных социальных услуг, оказывая при этом правительству Ирака адресную помощь в деле создания организационного и оперативного потенциала.

34. МООНСИ продолжала особо отмечать необходимость того, чтобы иракское руководство выступало с инициативами в сфере гуманитарного развития в качестве одного из основных инструментов обеспечения стабильности в стране. С этой целью были привлечены советник по многовариантному планированию из Управления по координации гуманитарных вопросов Организации Объединенных Наций, а также юрисконсульт по вопросам гражданского общества, предоставленный по линии Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, которые оказывают консультативные услуги соответствующим правительственным ведомствам, включая канцелярию премьер-министра и министерство по делам гражданского общества.

35. Насилие на почве междоусобиц и продолжающиеся военные операции по-прежнему отрицательно сказываются на жизни большого числа иракских гражданских лиц во многих районах страны. Число перемещенных иракцев продолжает расти из-за угроз или актов агрессии со стороны различных элементов. По данным, полученным от Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международной организации по миграции и из правительственных источников на момент публикации настоящего доклада, число перемещенных лиц со времени нападения на Самарру, совершенного 22 февраля 2006 года, превысило 450 000 человек, включая приблизительно 27 000 человек, перемещенных в результате недавних военных операций в одной лишь мухафазе Анбар. Если эти цифры прибавить к числу лиц, перемещенных еще до событий в Самарре, то общее число перемещенных лиц в Ираке превысит 1,6 миллиона человек. По мере приближения зимы растут опасения по поводу благосостояния и элементарных прав перемещенных лиц, особенно женщин, детей, инвалидов и престарелых.

36. По оценкам УВКБ, с 2003 года еще 1,6 миллиона человек стали беженцами за пределами страны, из которых порядка 500 000–700 000 человек в настоящее время находятся на территории Иордании; приблизительно 600 000 человек — в Сирийской Арабской Республике и порядка 100 000 человек — в Саудовской Аравии и Кувейте. В общей сложности 436 000 иракцев перебрались в Европу, на американский континент, в Африку и Азию. Ежедневно около 2000 иракцев бегут из страны в Сирийскую Арабскую Республику и 1000 человек — в Иорданию. Учреждения Организации Объединенных Наций и их партнеры продолжают обеспечивать многих перемещенных иракцев, в рамках имеющихся ресурсов, продовольствием, жильем и непродовольственными товарами. Однако имеющихся ресурсов недостаточно

для того, чтобы предпринимать адекватные усилия по урегулированию нарастающего гуманитарного кризиса, с которым сталкиваются перемещенные иракцы внутри страны и за ее пределами.

37. В целях решения вопросов, связанных с общей обстановкой в плане безопасности человека в Ираке, мой Координатор чрезвычайной помощи созвал ряд совещаний с донорами в целях повышения уровня информированности и применения комплексного подхода, в рамках которого удовлетворялись бы насущные и долгосрочные потребности гражданского населения Ирака. В связи с этим я призываю международное сообщество определить дополнительные средства оказания поддержки учреждениям Организации Объединенных Наций в их работе с перемещенными иракцами. В любом случае Организация Объединенных Наций будет и впредь активно помогать всем перемещенным лицам и соответствующим общинам, которые их принимают, и осуществлять подготовку ко всем вероятным сценариям путем разработки многовариантных планов.

Е. Деятельность в области прав человека

38. Хотя правительство Ирака преисполнено решимости содействовать защите прав человека и обеспечению верховенства закона, количество нарушений прав человека продолжает увеличиваться. Продолжают бесчинствовать террористы, повстанцы, боевики и преступные вооруженные группы. Предметом озабоченности является также чрезмерное применение силы многонациональными силами и иракскими силами безопасности в ответ на действия этих элементов. Проводимые военные операции продолжают также бросать вызов принципам международного гуманитарного права на фоне увеличения числа жертв среди гражданского населения и ограничения или затруднения доступа пострадавшего населения к коммунальным услугам. Из-за резни на почве религиозной междоусобицы образовался порочный круг насилия, который усугубляется убийствами, совершаемыми в качестве мести. В результате царит обстановка беззакония и нестабильности.

39. Я по-прежнему особо озабочен вызывающими омерзение взрывами бомб и другими нападениями, в результате которых гибнут и получают ранения гражданские лица, а также похищениями и убийствами десятков людей «эскадронами смерти», которые, как утверждается, действуют в сговоре с правоохранительными органами. По данным министерства здравоохранения, число гражданских лиц, убитых в результате актов насилия в стране, составило 3345 человек в сентябре и 3709 человек в октябре по сравнению с 3590 человеками в июле и 3009 человеками в августе. Число раненых достигло 3481 человека в сентябре и 3944 человек в октябре. В одном Багдаде общее число гражданских лиц, погибших в результате актов насилия, в сентябре и октябре составило 4984 человека.

40. Оценки числа иракцев, убитых за последние три с половиной года, которые получены, как представляется, из авторитетных источников, поистине шокируют своими выводами и указывают на то, что в Ираке существует вероятность катастрофы с точки зрения гуманитарной обстановки и прав человека. Согласно ранее поступившим от организации «Ирак боди каунт» сообщениям, с марта 2003 года было убито приблизительно 50 000 гражданских лиц. Одна-

ко, согласно недавним оценкам, людские потери в результате конфликта больше, чем предполагалось ранее. 9 ноября 2006 года министр здравоохранения Ирака привел оценку, согласно которой число убитых гражданских лиц составило 150 000 человек, в то время как в исследовании факультета общественного здравоохранения им. Блумберга при университете Джона Хопкинса, которое было опубликовано в октябрьском номере журнала «Ланцет», число погибших в Ираке в результате актов насилия с марта 2003 года оценивается в 601 027 человек. Хотя примененная в исследовании университета Джона Хопкинса методология вызывает вопросы, в частности со стороны организации «Ирак боди каунт», оно, тем не менее, представляет собой серьезную попытку дать количественную оценку погибших в Ираке за этот период.

41. Отделение по правам человека МООНСИ продолжает тесно сотрудничать с иракскими учреждениями, в том числе, среди прочего, с Высшим судебным советом, министерством по правам человека и министерством юстиции, в целях укрепления законности и создания в стране мощной и эффективной системы защиты прав человека. Предстоит принять законопроект о создании национальной комиссии по правам человека, который был подготовлен Комитетом по правам человека Совета представителей в предыдущий период. Тридцать ведущих парламентариев, которые приняли участие в работе семинара, совместно организованного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и МООНСИ в Аммане 17 и 18 октября 2006 года, особо отметили настоятельную необходимость введения в действие этого закона Советом представителей в целях учреждения этой важной независимой комиссии.

42. 5 ноября 2006 года Верховный уголовный трибунал Ирака приговорил бывшего президента Саддама Хусейна и двух других обвиняемых к смерти за их роль, совершенную в 1984 году в казни 148 человек, осужденных за совершение покушения на жизнь бывшего президента в Эд-Дуджайле. В тот же день Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Луиза Арбур распространила заявление, в котором содержится настоятельный призыв к иракским властям обеспечить полное соблюдение права лиц, осужденных и приговоренных Трибуналом, на обжалование. Верховный комиссар также выразила надежду на то, что правительство будет соблюдать мораторий на казни.

43. Я также обеспокоен тем, что объектом нападений на территории Ирака становятся представители различных профессиональных групп и меньшинств. Как представляется, все больше журналистов и работников средств массовой информации становятся объектом нападения именно в силу их служебной деятельности, в результате чего под угрозой оказалось право на свободу слова. По-прежнему совершаются нападения на меньшинства, а с сентября активизировались нападения на христиан. Представители общины сабийцев-мандеев сообщают о том, что они продолжают страдать от рук экстремистов. Кроме того, еще больше ухудшилось положение женщин, и было зарегистрировано более значительное число случаев, когда женщины становились жертвами религиозных экстремистов или убийств «в защиту чести». Выбор в качестве объектов для нападений работников сферы образования, включая учителей и преподавателей, а также студентов серьезно подрывает систему образования, а также вынуждает некоторых людей покидать страну.

44. Будет трудно достичь значительного прогресса в защите прав человека, если не повысить степень профессионализма и уровень дисциплины в правоохранительных учреждениях страны. Отсутствие должной подготовки, регламентов и систем внутренней подотчетности продолжает подрывать уважение к правам человека и вследствие этого подрывает доверие населения к силам безопасности Ирака. Лица, занимающиеся преступной деятельностью, остаются безнаказанными из-за нехватки и запугивания судей, прокуроров и судебных чиновников. Помимо этого, условия содержания заключенных не соответствуют минимальным международным стандартам и, несмотря на некоторые сообщения об улучшившемся обращении с заключенными, Отделение по правам человека МООНСИ по-прежнему получает сообщения о пытках и других видах бесчеловечного и унижающего достоинство обращения с лицами, содержащимися под стражей, особенно с несовершеннолетними. Я также обеспокоен сообщениями о сговоре между полицией и боевиками в целях похищения людей для получения выкупа от их семей. Я приветствую решение министерства внутренних дел более интенсивно проводить проверку сотрудников полиции и начать применять более строгие аттестационные меры, включая отстранение от исполнения обязанностей тех сотрудников полиции, которые замешаны в похищениях, жестоком обращении с содержащимися под стражей лицами и в убийствах.

45. По данным министерства по правам человека, на конец октября в стране насчитывалось в общей сложности 29 256 лиц, находящихся под стражей (13 571 из которых находятся в местах содержания под стражей, принадлежащих многонациональным силам), что немного меньше общего числа содержащихся под стражей лиц, которое, как сообщалось, составляло в сентябре 30 104 человека. Несмотря на предпринимаемые усилия по освобождению задержанных лиц и переводу их под юрисдикцию министерства юстиции, я по-прежнему обеспокоен продолжающимся помещением под стражу тысяч иракцев, что в отсутствие оперативного судебного надзора фактически равноценно произвольному задержанию.

46. Спустя свыше года после обнаружения тайного места для содержания под стражей в Аль-Джадирии я хотел бы вновь повторить призыв Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и моего Специального представителя немедленно выпустить доклад о расследовании, проведенном правительством по данному делу. В то же время я принимаю к сведению недавно объявленные министром внутренних дел меры, принятые в отношении нарушений прав человека, совершенных сотрудниками министерства в центре содержания под стражей, известном как «Объект-4». Судебное преследование несущих ответственность лиц необходимо для того, чтобы вести борьбу с царящей безнаказанностью, и послужит сдерживающим от дальнейших нарушений фактором.

47. Наличие динамичных и независимых неправительственных организаций является важнейшим компонентом демократии, основанной на законности и уважении прав человека. Вместе с тем принятие Советом представителей закона, недавно разработанного министерством по вопросам гражданского общества Ирака, могло бы привести к свертыванию деятельности и урезанию свобод организаций гражданского общества, действующих в Ираке. В связи с этим я надеюсь, что рассматриваемое законодательство в конечном итоге будет соответствовать международным стандартам и передовой практике.

48. 6 сентября 2006 года 27 человек, в том числе одна женщина, были казнены в Багдаде за убийство, похищения и вмененные им преступления, связанные с терроризмом. По официальным данным, со времени возвращения в 2004 году смертной казни смертные приговоры были вынесены свыше 150 лицам, из которых уже были казнены 51 человек. Мой Специальный представитель выразил свою озабоченность президенту Ирака по поводу этих смертных приговоров и призвал к введению моратория. Я настоятельно призываю правительство Ирака отменить смертную казнь и ввести мораторий на исполнение смертных приговоров.

49. В течение отчетного периода продолжались обсуждения, касающиеся будущих перспектив процесса дебаасификации в Ираке. Важно, чтобы этот процесс основывался на принципе индивидуальной ответственности, а не носил характер коллективного наказания. В то же время возможным средством укрепления мира и содействия примирению является широкая всеобщая амнистия, которая в настоящее время рассматривается в рамках Плана национального примирения премьер-министра. Законопроект еще не распространен, хотя, как ожидается, амнистия в Ираке в первую очередь затронет находящихся в настоящее время под стражей лиц, большинству из которых не были предъявлены обвинения и не был вынесен приговор, а также отдельных повстанцев, боевиков и членов других вооруженных групп, которые отказываются от насилия и в соответствии с международными стандартами не несут ответственности за военные преступления, преступления против человечности или за геноцид. Признавая потребность в амнистии, я твердо полагаю, что она не должна ущемлять прав потерпевших на установление истины и получение компенсации.

IV. Международный механизм финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке

50. По состоянию на 31 октября 2006 года общий объем взносов в Целевой фонд для Ирака Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР), один из двух фондов Международного механизма финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке, составлял 1,11 млрд. долл. США. На конец октября 2006 года были утверждены на предмет финансирования из Целевого фонда для Ирака ГОООНВР в общей сложности 104 проекта на сумму 869 млн. долл. США. В развитие значительного прогресса в процессе осуществления были заключены контракты на общую сумму 664 млн. долл. США (76 процентов от утвержденного объема финансирования) и было выделено 558 млн. долл. США (64 процента от утвержденного объема финансирования).

51. 10 ноября 2006 года донорам был представлен четвертый сводный полугодовой доклад Административного агента о ходе деятельности Целевого фонда для Ирака ГОООНВР. Этот доклад охватывает период с 1 января по 30 июня 2006 года (с неофициальным обновлением данных на конец сентября 2006 года) и посвящен ходу деятельности Целевого фонда для Ирака ГОООНВР в целом с особым упором на осуществление программ в сферах управления и предоставления базовых услуг. Этот доклад основывается на всех трех официальных докладах, выпущенных в мае 2005 года, ноябре 2005 года и мае 2006 года. Хотя в целом прогресс в сфере управления был менее значительным,

чем ожидалось, что является следствием, в частности, задержек с созданием Комитета по пересмотру конституции, в сфере оказания базовых услуг был достигнут дальнейший большой прогресс. Это касается 10 проектов быстрой отдачи в сфере базовых услуг, а именно в области образования, здравоохранения, водоснабжения и санитарии, которые обсуждались на совещании доноров Международного механизма финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке, состоявшемся в июле 2005 года, и практически были завершены. Благодаря осуществлению этих проектов были восстановлены 262 школы, 192 центра первичной медико-санитарной помощи и 160 систем водоснабжения и санитарии. Благодаря этим проектам удалось держать под контролем ситуацию с заболеванием полиомиелитом и холерой. За отчетный период расходы в рамках Целевого фонда для Ирака ГООНВР возросли на 90,5 млн. долл. США и в общей сложности составили почти 600 млн. долл. США.

52. Международный механизм финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке продолжает оставаться ценным инструментом в рамках Международного соглашения с Ираком и будет по-прежнему обеспечивать принятие быстрых мер в сфере оказания базовых услуг и удовлетворения основных потребностей. В настоящее время конкретные вопросы приведения Международного механизма в соответствие с Соглашением являются предметом переговоров между правительством Ирака, Председателем Комитета доноров Международного механизма финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке, Всемирным банком и Организацией Объединенных Наций.

V. Вопросы безопасности и оперативной деятельности

A. Оценка ситуации в области безопасности

53. Уровень насилия в Ираке остается повышенным, и число погибших мирных жителей было самым высоким за период с марта 2006 года. Насилие характеризуется конфликтом, все более приобретающим характер религиозной междоусобицы, продолжающейся деятельностью повстанцев и насилием со стороны экстремистских групп, некоторые из которых связаны с «Аль-Каидой» в Ираке. Возрастает и внутриобщинное насилие, о чем свидетельствуют сообщения о столкновениях между некоторыми суннитскими племенами и между шиитскими группами на юге Ирака.

54. Багдад по-прежнему находится в центре вооруженной деятельности, а также усилий правительства Ирака и многонациональных сил по снижению уровня насилия. К концу октября число сопряженных с насилием инцидентов в городе возросло на 22 процента по сравнению с предыдущим месяцем. Такое положение соответствует тенденции последних двух лет, когда в течение священного месяца Рамадан наблюдается резкий всплеск насилия.

55. В районах близ Багдада по-прежнему ведется широкомасштабная повстанческая деятельность, и с сентября отмечается заметное увеличение числа крупных нападений на иракские силы безопасности, а также многонациональные силы. В частности, объектом для нападений самых различных вооруженных групп остается международная зона. Основным способом нападений является ведение nepřичельного огня из окрестных районов. В октябре был нанесен прямой ракетный удар по бетонному укрытию для автомашин в месторас-

положении МООНСИ. Этот инцидент произошел поздно вечером и обошелся без жертв. Периодическим нападениям по-прежнему подвергаются блокпосты на пути в международную зону.

56. В течение рассматриваемого периода все более неустойчивой становилась ситуация в северо-западных и центральных северных частях Ирака, таких, как мухафазы Тамим, Мосул и Дияла. На западе в мухафазе Анбар по-прежнему имело место активное противоборство с участием племенных групп, «Аль-Каиды» и вооруженных групп. Положение в южных мухафазах оставалось напряженным. 19–21 октября 2006 года в населенном главным образом шиитами городе Аммара происходили яростные столкновения между соперничающими боевиками, стремившимися установить контроль над этим городом. Растет число инцидентов в мухафазах Кадисия, Майсан, Васит, Карбала и Баиль. На севере Ирака положение в области безопасности различается по интенсивности и характеру. Далеко на севере насилие главным образом сконцентрировано в Мосуле, а Эрбиль остается относительно мирным.

57. В период с августа большое число инцидентов произошло в Басре, которая, как представляется, находится в состоянии брожения. Хрупкий политический баланс в совете этой мухафазы пытается нарушить на улицах города неформальное объединение групп, связанных с контрабандной и уголовной преступностью. Основными объектами для нападений служат комплекс «Басра Палас» и другие центры многонациональных сил. Существует постоянная угроза неприцельных обстрелов, которые часто имеют место. Присутствие персонала Организации Объединенных Наций в Басре по-прежнему сохраняется на абсолютно минимальном уровне, и сотрудники размещаются в специально защищенных помещениях.

58. Международный персонал Организации Объединенных Наций в международной зоне по-прежнему подвергается риску среднего уровня. Ведется постоянный учет и контроль численности сотрудников, с тем чтобы она сохранялась на приемлемых уровнях. Тем не менее степень риска, которому подвергается национальный персонал, остается очень высокой из-за царящего в Багдаде насилия. Эти сотрудники рискуют быть похищенными, получить серьезное ранение и погибнуть, особенно в то время, когда они входят на территорию международной зоны или покидают ее.

59. Ухудшающееся положение в области безопасности в Ираке серьезным образом ограничивает способность Организации осуществлять свою деятельность. МООНСИ продолжает корректировку процедур своей деятельности в порядке реагирования на изменяющиеся условия и укреплять эффективные операции Миссии, которые соответствуют условиям в сфере безопасности. Хотя, как представляется, Ирак и международное сообщество выступают в пользу более активной роли Организации Объединенных Наций, в том случае, если ситуация в области безопасности еще больше ухудшится, могут возникнуть сомнения относительно действительной возможности сохранения значительно присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке. Не может быть никакого терпимого отношения к тому, чтобы подвергать персонал Организации Объединенных Наций неприемлемому риску.

В. Объекты инфраструктуры, материально-техническое снабжение и поддержка

60. После переезда МООНСИ из гостиницы «Аль-Рашид» в новый комплекс в международной зоне 22 августа 2006 года началась подготовка к сооружению защитного перекрытия, которым будет предохраняться две трети территории комплекса, не имеющей в настоящее время такой защиты. Этот комплекс будет служить в качестве временного объекта для размещения до завершения строительства долговременных многофункциональных помещений МООНСИ. Проведены очистка и техническая съемка этого участка, выделенного правительством Ирака для Организации Объединенных Наций, и закончена работа над планами его освоения.

61. В Эрбиле персонал размещается в новом районном офисе. С учетом обстановки по-прежнему осуществляется обустройство этого комплекса. В Басре были завершены работы по строительству новых помещений Группы связи Организации Объединенных Наций, и персонал Организации Объединенных Наций, все еще находящийся в Басре, в настоящее время размещается в этих помещениях. Недавно Басру посетила административная группа МООНСИ для окончательного решения вопросов, связанных с дальнейшим благоустройством защищенных помещений на тот случай, если Группа связи Организации Объединенных Наций в полном составе вернется в Басру.

62. Правительство Японии и Организация Объединенных Наций доработали соглашение об организации специальных еженедельных полетов для МООНСИ, и в настоящее время эти еженедельные полеты успешно выполняются. Правительство Дании также предложило предоставить самолеты для нужд МООНСИ, и члены специализированной группы по установлению фактов продолжают встречаться с сотрудниками МООНСИ для окончательного определения потребностей, связанных с предоставлением этого самолета. Я по-прежнему благодарен правительствам Дании и Японии за их воздушную поддержку, оказываемую Миссии, что в значительной мере повышает способность Миссии осуществлять свою работу.

63. В этой связи я очень благодарен целому ряду государств-членов за их постоянную помощь в обеспечении защиты и материально-технической поддержки МООНСИ. В частности, я хотел бы поблагодарить правительство Фиджи за предоставление МООНСИ сотрудников личной охраны и подразделений охраны и правительства Грузии, Республики Корея и Румынии за обеспечение охраны «среднего уровня». В 2004 году в соответствии с резолюцией 1546 (2004) Совета Безопасности был создан целевой фонд для оказания поддержки отдельной структуре под единым командованием в рамках многонациональных сил с конкретной задачей обеспечивать безопасность присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке. Со времени его создания в фонд поступило свыше 20 млн. долл. США в виде взносов 16 государств-членов. Вместе с тем после трех лет платежей средства в этом фонде, по всей вероятности, будут исчерпаны к марту 2007 года. В связи с этим я призываю государства-члены по-прежнему оказывать поддержку этому целевому фонду за счет новых финансовых взносов.

С. Соглашения

64. Соглашение о статусе миссии между Организацией Объединенных Наций и правительством Ирака было подписано 3 июня 2005 года, однако оно вступит в силу лишь после официальной ратификации Советом представителей. Вместе с тем, несмотря на несколько обращений со стороны Организации Объединенных Наций, подтверждение от правительства Ирака еще не получено. Канцелярия премьер-министра сообщила Организации Объединенных Наций о том, что этот вопрос передан для принятия по нему мер в Совет представителей. Я настоятельно призываю правительство Ирака ускорить ратификацию Соглашения о статусе миссии и выпустить требуемую официальную ноту с подтверждением. После вступления в силу Соглашение о статусе миссии обеспечит МООНСИ необходимый правовой статус в соответствии с международным обычным правом для выполнения ею порученных ей задач.

65. МООНСИ и многонациональные силы продолжали переговоры относительно дополнительных соглашений в рамках Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Соединенных Штатов, заключенного 8 декабря 2005 года и регулирующего вопросы обеспечения безопасности МООНСИ. В настоящее время завершена работа над двумя из трех компонентов этих вспомогательных соглашений. Отмечая конструктивный дух состоявшихся обсуждений, я в то же время призываю к ускорению этого процесса и скорейшему завершению работы над этими соглашениями, которые станут основой постоянного режима безопасности для обеспечения присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке.

Замечания

66. В моем предыдущем докладе я заявил, что Ирак вышел на важный этап и народу Ирака и его руководителям предстоит сделать принципиальный выбор между движением по пути к переговорам и компромиссу или дальнейшим погружением в пучину братоубийственного междоусобного конфликта. Три месяца спустя положение в Ираке еще больше ухудшилось во многих районах страны в результате значительного возрастания уровня междоусобного насилия, числа нападений повстанцев и террористов и размаха преступной деятельности. Активизация деятельности боевиков привела к дальнейшей дестабилизации. Во многих частях страны все большее число иракцев страдает от роста насилия и отсутствия безопасности. Большое число ежедневно погибающих мирных жителей и лиц, вынужденных покидать родные места, побуждает иракцев во все большей степени испытывать чувства неуверенности в своей безопасности и глубокого пессимизма. Перспективы всеобщей гражданской войны и даже регионального конфликта становятся все более реальными. В связи с этим вызов состоит не только в том, чтобы сдерживать и погасить нынешнюю волну насилия, но и предотвратить эскалацию этого насилия.

67. Хотя, в зависимости от источников, данные о жертвах среди мирного населения с марта 2003 года колеблются между 50 000 и свыше 600 000 человек, действительным вопросом является бедственное положение иракского народа. Ухудшающаяся ситуация в области безопасности по-прежнему негативно отражается на соблюдении прав человека и гуманитарных ситуациях, а также на общих показателях условий жизни. Большое число жертв оказывает гораздо

более широкое социальное воздействие, нежели как таковые гибель или увечья. Гибель людей неизбежно приводит к появлению вдов, сирот и семей, возглавляемых женщинами, которым приходится нести на себе бремя кормильцев и проблем, связанных с неполными семьями. Это становится постоянным фактором, препятствующим развитию людей, и значительно усугубляет проблему надежного доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию, социальным услугам, возможностям в сфере образования, трудоустройства и экономическим возможностям, которые по-прежнему в основном отсутствуют в сегодняшнем Ираке.

68. Отмечая усилия, прилагаемые правительством Ирака по улучшению обстановки в сфере безопасности и по содействию национальному примирению, я полагаю, что оно должно в срочном порядке провести обзор стратегий, политики и мер в целях осуществления основанного на консенсусе плана действий для того, чтобы остановить и повернуть вспять нынешние политические тенденции и тенденции в сфере безопасности в стране, для чего требуется поддержка в виде гораздо более широкой и всеохватной региональной и международной деятельности. В этой работе перед правительством стоят три важнейшие трудные задачи.

69. Во-первых, ему необходимо сформировать в полной мере всеохватный политический процесс с упором на вовлечение всех бесправных и маргинализированных общин в основное русло политической жизни. Хотя это потребует принятия жестких политических решений, правительство должно обеспечить всем иракским общинам справедливый доступ к политической власти, институтам государства и его природным ресурсам. Это потребует, в частности, принятия такого подхода к разделению ресурсов, который мотивируется более широкими национальными интересами, а не интересами отдельных групп населения. Лишь в том случае, если все группы населения Ирака будут иметь реальную заинтересованность в будущем страны, Ирак окажется на пути к более значительной стабильности и процветанию.

70. Во-вторых, правительство должно монополизировать применение силы, используя для этого инструменты обеспечения безопасности и правоохранительной деятельности в рамках закона. Это потребует борьбы с насилием, связанным с терроризмом, повстанчеством, религиозной междоусобицей и преступностью, и должно будет включать в себя решение проблемы боевиков в общинах Ирака, а также удаление связанных с боевиками элементов из всех министерств и сил безопасности Ирака.

71. В-третьих, существует необходимость формировать такую региональную среду, которая была бы благоприятна для осуществляемого Ираком перехода. Правительство несет особую ответственность за нормализацию своих отношений со своими соседями, что, в свою очередь, требует от соседей вести работу по созданию атмосферы большей стабильности и безопасности в Ираке.

72. Для решения этих задач правительство в настоящее время должно в полной мере обладать возможностями достичь конкретных результатов по всем фронтам — в области безопасности, политических, экономических прав и прав человека. Ограниченные результаты нынешней политики показывают, что существует безотлагательная потребность в новых подходах на национальном, региональном и международном уровнях.

73. На национальном уровне процесс конституционного обзора, который только начался и пользуется поддержкой Организации Объединенных Наций, дает реальную возможность всем иракским общинам достичь широкого консенсуса относительно принципиальных вопросов, которые по-прежнему разделяют их. В связи с этим я вновь обращаюсь с настоятельным призывом к руководителям Ирака и ключевым международным действующим лицам продемонстрировать их приверженность и сделать этот обзор наивысшей первоочередной задачей. Осуществление других важных инициатив, таких, как ключевые аспекты нового законодательства, включая закон о формировании регионов и закон об углеводородных ресурсах, должно отвечать законным интересам всех иракских общин и тем самым служить прочной основой для национального примирения. Кроме того, существует особая потребность в содействии мерам укрепления доверия между общинами в таких потенциально горячих точках, как Киркук. Организация Объединенных Наций готова оказать помощь в этой деятельности. Помимо этого, требуются также более широкие усилия для проведения обзора процесса дебаасификации и для принятия закона об амнистии без ущемления прав потерпевших на установление истины и компенсацию.

74. На региональном уровне ширится осознание того, что обостряющийся конфликт в Ираке имел бы последствия не только для трансграничной безопасности, но и мог бы повысить уровень напряженности целого ряда связанных с ним ситуаций в соседних странах. В течение довольно продолжительного времени я настоятельно призываю соседние с Ираком страны внести ощутимый вклад в дело стабилизации Ирака, что пошло бы также на пользу их собственной безопасности. Я приветствую ведущийся между Ираком и его соседями диалог в рамках периодических встреч министров иностранных дел и министров внутренних дел стран региона, в которых на регулярной основе участвует мой Специальный представитель. Вместе с тем в свете ухудшающейся ситуации в Ираке и ее потенциально серьезных последствий для региона, возможно, было бы необходимым рассмотреть более неординарные пути установления регионального диалога и взаимопонимания, что могло бы вылиться в конкретные меры укрепления доверия между Ираком и его соседями. Этот процесс можно было бы расширить и включить в него постоянных членов Совета Безопасности. Организация Объединенных Наций готова вести поиск возможностей для такого диалога в консультации со всеми заинтересованными сторонами.

75. На международном уровне Международное соглашение с Ираком, поддержанное Организацией Объединенных Наций и международным сообществом, служит важной основой для мобилизации национальных, региональных и международных действующих лиц на поддержку переходного процесса в Ираке. Вместе с тем Соглашение может приобрести характер подлинного партнерства лишь в том случае, если оно будет основано на консенсусе среди всех основных заинтересованных сторон в Ираке относительно того, каким должно быть продвижение вперед. В конечном итоге его успех будет зависеть от способности правительства Ирака и международного сообщества выполнить свои взаимные обязательства. В связи с этим важнейшее значение будет иметь достижение ощутимого прогресса в течение первых шести месяцев его осуществления.

76. Существует безотлагательная потребность в содействии сближению взглядов на национальном, региональном и международном уровнях в целях

стабилизации положения в Ираке. В этой связи я недавно публично заявил, что помимо вышеупомянутых мер, быть может, стоило бы подумать над созданием более широких рамок для установления диалога и взаимопонимания на всех трех уровнях. Используя положительный опыт Организации Объединенных Наций в других частях мира, такой, как заключение Боннских мирных соглашений по Афганистану, быть может, стоило бы подумать над проведением, возможно за пределами Ирака, такого мероприятия, на котором могли бы собраться вместе иракские политические партии, при посреднической роли Организации Объединенных Наций. Это потребовало бы также активного взаимодействия между странами региона и международным сообществом. Недавний положительный опыт Международного соглашения с Ираком, в котором участвовали национальные, региональные и международные действующие лица, свидетельствует о том, что для такого процесса можно эффективно мобилизовать политическую волю.

77. В течение всех десяти лет моего пребывания на посту Генерального секретаря Ирак был одним из самых крупных вызовов для Организации. Безусловно, одним из самых мрачных моментов в моей карьере явился взрыв в комплексе Организации Объединенных Наций, устроенный 19 августа 2003 года, в результате чего Организация Объединенных Наций лишилась 22 товарищей и коллег, включая главу миссии Сержиу Виейру ди Меллу. Эта трагедия постоянно напоминает нам как о важности сохранения бдительности в отношении безопасности сотрудников, так и о необходимости того, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала свою работу в Ираке. Несмотря на гибель сотрудников Организации Объединенных Наций и с учетом пределов того, что Организация Объединенных Наций способна сделать в сложившихся обстоятельствах, Организация по-прежнему оказывает твердую поддержку много-страдальному народу Ирака.

78. Исходя из мандата, данного в резолюции 1546 (2004), Организация Объединенных Наций выполняет свои задачи, «насколько позволяют обстоятельства», постоянно анализируя при этом степень способности Организации осуществлять эти задачи в свете очень сложной обстановки в области безопасности и своих ограниченных возможностей. Этот анализ позволил Организации Объединенных Наций максимально повысить свое воздействие и установить очередность своих задач с упором на своей основной деятельности в политической, электоральной и конституционной сфере в соответствии с пунктом 7(а) своего мандата по резолюции 1546 (2004). Из-за ситуации в области безопасности деятельности в сферах восстановления, развития, прав человека и правопорядка в соответствии с пунктом 7(b) ее мандата остается ограниченной и по-прежнему осуществляется главным образом из-за пределов Ирака. Тем не менее я удовлетворен тем, что в течение последних шести месяцев Организация Объединенных Наций могла играть ведущую роль в разработке Международного соглашения, которое закладывает солидную долговременную основу для деятельности по восстановлению и развитию страны.

79. Я хотел бы вновь выразить мою признательность участвующим и не участвующим в многонациональных силах государствам-членам, которые оказывают поддержку Организации Объединенных Наций в Ираке, предоставляя военных советников и силы охраны, а также транспортную и авиационную поддержку. Несмотря на усилия по повышению степени нашей собственной безопасности и расширению материально-технической поддержки, Организация

Объединенных Наций будет и впредь в обозримом будущем зависеть от поддержки со стороны многонациональных сил ввиду сложной обстановки в области безопасности. Кроме того, в случае дальнейшего ухудшения ситуации в области безопасности могли бы возникнуть сомнения относительно сохранения присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке.

80. Я желаю воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить моего Специального представителя в Ираке Ашрафа Джехангира Кази за его умелое руководство и национальный и международный персонал Миссии, а также сотрудников учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций за их преданность своему делу в выполнении порученных им функций в исключительно трудных условиях.
